

Uppretninge mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione.

Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione

			
32	33	34	35

aanbrengen zoals beschreven in de grafiek.

BEDIENING

De nachtlampje wordt door aanraking van de "touch sensor" op de voet in- en uitgeschakeld. Dankzij de LED-technologie brandt het lampje energiezuinig en zonder warmteontwikkeling. Na 30 minuten wordt het lampje automatisch uitgeschakeld.

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

Batterijen en andere batterijproduct overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vulnibest" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruglevering inzamelpoints in uw gemeente of in winkels worden afgevoerd, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht om batterijen en accu's via een gescheiden afvalvoorziening af te voeren.

Batterijen en accu's kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelingspunt in uw gemeente/wijk of in winkels worden afgevoerd, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggevoeren. Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn.

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht om batterijen en accu's via een gescheiden afvalvoorziening af te voeren. Batterijen en accu's kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelingspunt in uw gemeente/wijk of in winkels worden afgevoerd, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggevoeren. Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig/verkeerd gebruik of door het gebruik van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen. Technische wijzigingen voorhouden. Voor details kunt u wij niet aansprakelijk.

			
DK			

			
SI			

- Älä käytä pakkauksen sisällä.
- Älä peitä tuotetta – palovaara.
- Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäiseen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.
- Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

- YLEISIÄ OHJEITA**
- Tämä lampu on tarkoitettu mobiiliin käyttöön, sen tarkoituksena ei voi vaihtaa. Lamppu ei sovelli huoneen valaistukseen kotitaloudessa.
- Ei saa heittää eikä päästää putomaan
- LED-suojakupe ei ole vaihdettavissa. Suojakuivan olessa vaiuonitum on tuote hävitettävä.
- LED-lampun ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoketko tai palveluohjelma, jolla tuote on oivasta herkkö.
- Valaisinta ei saa asettaa lampunpöytä alaspinä eikä se saa päästä kaatumaa näin.
- Puhdista lampunna vain kovalalla linalla. Älä avaa laitetta.

PARISOT

- Vaihda aina kaikki paristot kerralla ja käytä samanarvoisia paristoja.
- Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vaiuonitunut. Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä koskettele paristoja. Ennen kuin vaihdat paristot, kytkie tuote pois päältä.
- Paristoja käytettyä tai tyhjiä paristoja välttämättä valaisimesta.
- Ennen ensimaista käyttöönottaoa avaa paristolokero ruuvien avauttamalla ruuvien ja aseta paristot navat oikeinpäin sisään. Ota huomioon paristolokossa olevat merkinnät! Sulje paristolokero ja kiinnitä ruuvi jälleen.

			
NO			

			
48	49		

zgniatka, podgrzewać ani podpalac baterii/akumulatora. Nie wrzucać do ognia.

Podczas wkładania baterii bezwzględnie przestrzegać prawidłowego ukierunkowania biegunów.

Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatorka może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć narażone miejsca czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.

Nie zwierać zacisków ani baterii.

Nie tadować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.

Baterie wielokrotnego ładowania wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Przed ładowaniem wyjąć baterie z urządzenia.

! NIEBIEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.

! PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es.

			
32	33	34	35

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen.

I – **Information** | Nyttig information til produktet
B – **Bemærk** | Denne advarsel advarer mod alle typer mulige skader
F – **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader
A – **Advarsel** | Pas på – Farel Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgende LED-lampe kan ikke udskiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og brugsguidning af dette produkt, nedenstående kun betjening af denne lampe eller produkt.

Læs hele brugsguidningen omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsguidningen til senere brug eller til ev. senere brugere.

Overhold de nævnte brugsanvisninger og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.
Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landesspecifikke love og regler i brugslandet.
Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på produktet eller sårer personskader.

! GENERELLE SIKKERHEDSANVISINGER

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til

			
40	41	42	43

KYTTÖÖNOTTO

• Tämä laite toimii koolmella AA (mignon) -alkaliparistolla. Paristojen vaihdon saa tehdä vain aikuisen (katso kuva).

Ennen lamppua käyttöä aseta siihen 3 x AA-alkaliparistoa kumpaiksi.

• Yövalo silytetään ja sammutetaan koskettamalla jalus-tassa olevaa kosketustunnistinta. LED-tekniikan ansiosta yövalo palaa energiasäästävästi, eikä siinä tapahdu lämmönmuodostusta. Se sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

OHJEITA KÄYTTÖÖN

Hävittä pakkaus jäljiteltuna. Pehmeä ja kartonki pahivieräkeräyksen, muovin muovieräykseen.

Hävittä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Ylivivatun iästästään kuva tarkoittaa, ettei EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vie tuote hävittäväksi käytetyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmää tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää tavallisen sekajätteen joukossa. Kulkuneuvot ovat vain mukaan velvollisia toimittamaan paristot ja akut nillie tarkoitettuun erilliseen keräykseen. Paristot ja akut voit tuoda maksuttomasti kuntasi jättespisteeseen tai kaupossa oleviin keräyspisteisiin. Näin niiden hävittäminen tapahtuu ympäristöä säästävästi ja onvokkaa rasika-ainetta voidaan ohjata uudelleen käytettäväksi. Epäkelpoisuudesta hävittämis- ja ympäristöön saatava päätyy myrkyllisiä aineita, jotka vaikuttavat haitallisesti ihmisten, eläinten ja kasvien terveyteen.

OHJEITA VASTUUVAPAAUSLAKSE

Tässä käyttöohjeissa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seurauksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä/vääränlaisesta käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeissa olevia tietoja ole otettu huomioon.

CE Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Päättämien ohjeiden tekstin mukainen. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

			
NO			

			
48	49		

Nie używać w opakowaniu.

Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.

Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia.

Nie używać produktu na deszczu lub w wilgotnych pomieszczeniach.

OHJEITA WSKAZÓWKI OGÓLNE

• Ta lamppu jest przeznaczona do celów mobilnych, dołączona lamppu LED nie jest wymienna i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w domu.

- Nie rzucać produktem i nie upuszczaj go
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Zezeli dioda LED się wyczerpie, trzeba wymienić całą lampę.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autor-zowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Nie odkładaj lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczaj, aby w taki sposób upadała.
- Lampkę czyścić wyłącznie suchą ściereczką. Nie otwierać urządzenia.

! BATERIE

coldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

NOTE GENERALI

• Questa lampada è prevista per uso mobile, la lampadina a LED contenuta non è sostituibile e non è adatta come illuminazione dei locali nell'ambiente domestico.

• Non lanciarla o farla cadere

• La copertura dell'LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.

• La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.

• Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.

• La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

• Pulire la lampadina esclusivamente con un panno asciutto. Non aprire l'apparecchio.

BATTERIE

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Non tentare di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scarse.
- Prima della messa in funzione iniziale aprire il vano batterie attendendo la fine e inserire le batterie facendo attenzione alla corretta polarità. Osservare i connessioni riportati nel vano batterie! Chiudere il vano batterie e fissarlo con la vite.

MESSA IN FUNZIONE

Questo apparecchio funziona con 3 batterie alcaline mignon.
Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

			
32	33	34	35

lampen.

Produktet anvendes udelukkende til brug af batterier.
Batterier, der ikke kan oplades, må ikke oplades.
Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden inden opladning.

Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplosion.

Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluge eller kvælningsfare.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Vær ved lægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt poltrning.

Udløbende batteri-/batteri-væske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

			
40	41	42	43

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruk-samvisningen, på produktet og på emballasjen.

I – **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
B – **Bemærk** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
F – **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til personskader
A – **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

Lampen er ment for mobil bruk, LED-påren kan ikke skiftes og er ikke egnet for rombelysning i husholdninger.
Denne bruksanvisning inneholder viktig informasjon om bruk og bruktaking av dette produktet, som i den følgende tekst bare kalles lampen eller produkt.

Les nøye igjennom alle bruksanvisningene før produktet tas i bruk. Opbevar bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige refer.

Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skader på enheten eller til personskader.

! GENERELLE SIKKERHETSANVISINGER

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dypes ned i vann eller andre væsker.

Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm fra lykten.

Produktet skal bare brukes

			
50	51	52	53

- Baterie wymieniać zawsze kompletni, stosować zawsze baterie tego samego typu.
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkodzony.
- Baterie nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Nie zwierać biegunów baterii.
- Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.
- Zużyte, ew. rozładowane baterie natychmiast wyjąć z lampy.
- Przed pierwszym uruchomieniem otworzyć komorę baterii poprzez wykręcenie śrubki i włożyć baterie, przestrzegając właściwego ukierunkowania biegunów. Przestrzegać oznaczeń w komorze baterii! Zamknąć komorę baterii i zabezpieczyć ją śrubką.

URUCHOMIENIE

Urządzenie jest zasilane 3 bateriami alkalicznymi AA Mignon. Wymiany baterii to czynność, którą zawsze powinna wykonać osoba dorosła (patrz rysunek). Przed użyciem lampki wykręć 3 baterie alkaliczne AA Mignon zgodnie z rysunkiem.

OBSEUGA

Do włączania i wyłączania lampki nocnej służy dotykowy czujnik w podstawie. Dzięki technologii LED lampka nocna jest energooszczędna i nie generuje ciepła. Automatyycznie wyłączenie następuje po 30 minutach.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA

Opakowanie zużyłizować stosując zasady segregacji odpadów. Teksture i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

Bezzwłoczny produkt zużyłizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno użyłizować urządzeń elektrycznych razem z zwykłymi odpadami komunalnymi.

W celu utylizacji oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym produkt został zakupiony.

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Konsumentci są prawnie zobowiązani do przekazywania zużytych baterii i akumulatorów do punktów selektywnej zbiórki odpadów.

Baterie i akumulatory można bezpłatnie oddać do gminnego/powiatowego punktu zbiórki lub do sklepu. Dzięki temu

AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.

AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.

AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.

AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.

AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.

AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.

AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.

AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.

AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.
A stozustawienie z bateriami nie jest wykonane, a jedynie tylko do AA.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

			
32	33	34	35

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

Batterier, der ikke kan oplades, må ikke oplades.

Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden inden opladning.

! FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.
Produktet må ikke overdækkes – brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvær eller i vådrum.

GENERELLE BEMÆRKNINGER

• Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgen- de LED-lampe kan ikke udskiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.

• Må ikke kastes eller falde ned

			
40	41	42	43

med tilbehør som er inkluderet i leveransen.
Batterier som er satt inn på feil måte kan leakage og / eller forårsake en brann / eksplosjon.

Batterier skal oppbevares utilgjengelig for barn: Fare for svelging eller kveldning.

Du må aldri forsøke å åpne, knuse, varme opp eller brenne et batteri. Må ikke kastes i åpen ild.

Når du legger ned batteriene, må du passe nøype på at batteriene legges inn med polene i riktig retning.

Batteriv